KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 6. maj 1980

om godtagelse af et tilsagn afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende visse acrylfibre med oprindelse i Japan og om slutning af denne procedure

(80/488/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3017/79 af 20. december 1979 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det europæiske økonomiske Fællesskab [1], særlig artikel 10,

efter samråd i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3017/79, og

ud fra følgende betragtninger :

Kommissionen modtog den 11. maj en klage, som var indgivet af CIRFS, the International Rayon and Synthetic Fibres Committee, på vegne af næsten samtlige Fællesskabets producenter af acrylfibre ; denne klage indeholdt bevisligheder for, at der fandt dumping sted med hensyn til tilsvarende produkter med oprindelse i Grækenland, Japan, Spanien, Tyrkiet og Amerikas forenede Stater samt for, at der som følge heraf forvoldtes væsentlig skade ;

da de foreliggende bevisligheder var tilstrækkelige til at begrunde iværksættelsen af en undersøgelse, offentliggjorde Kommissionen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af 12. juni 1979 en meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende visse syntetiske fibre med oprindelse i Grækenland, Japan, Spanien, Tyrkiet og Amerikas forenede Stater [2], underrettede de eksportører og importører, som Kommissionen vidste var berørt heraf, repræsentanter for de berørte lande samt klagerne, og indledte undersøgelsen på fællesskabsniveau ; Kommissionen gav endvidere de direkte berørte parter lejlighed til at give deres mening til kende skriftligt og til at blive hørt mundtligt samt til at mødes, således at parterne kunne redegøre for deres synspunkter og drøfte argumenter for og imod ;

med henblik på indledningsvis at fastslå, om der fandt dumping sted og forvoldtes skade, foretog Kommissionen en kontrol på stedet hos de japanske eksportører, hvis transaktioner det ansås for nødvendigt at undersøge, nemlig Mitsubishi Corporation, Osaka, Japan, Mitsubishi Rayon Limited, Tokyo, Japan, C. Itoh & Co Ltd, Osaka, Japan and Diafibers & Co Ltd. Osaka, Japan ;

Kommissionen gennemførte også undersøgelser på stedet hos de vigtigste af de berørte fællesskabsproducenter, nemlig de italienske selskaber, ANIC Spa, Milano, Montefibre Spa, Milano, Societé Italiana Resina Spa, (SIR.), Milano, og SNIA Viscosa Spa, Milano ;

det fremgik af de undersøgelser, der gennemførtes i Grækenland og Tyrkiet, at der ikke fandt dumping sted for så vidt angik disse producenters eksport til Fællesskabet, og undersøgelsen sluttedes følgelig for disse producenters vedkommende ;

under undersøgelsen af den største spanske eksportør afgav denne et pristilsagn, der af Kommissionen ansås for tilfredsstillende, og proceduren vedrørende import fra Spanien sluttedes følgelig [3] ;

da det af den indledende undersøgelse af de amerikanske eksportører fremgik, at der var tale om dumping, samt at der forvoldtes skade, indførte Kommissionen ved forordning (EØF) nr. 2712/79 [4] ændret ved forordning (EØF) nr. 61/80 [5], en midlertidig antidumpingtold for visse acrylfibre med oprindelse i Amerikas forenede Stater ; den senere undersøgelse, der blev foretaget efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold viste dumping samt væsentlig skade som følge heraf ;

med henblik på en indledende undersøgelse af, hvorvidt der fandt dumping sted fra de japanske producenters side, sammenlignede Kommissionen deres eksportpriser for bånd (tov) af acrylfibre til Fællesskabet med de gældende priser på det japanske marked ;

til disse sammenligninger anvendtes vejede gennemsnit af priserne ab fabrik for salg i perioden fra den 1. juni 1978 til den 31. maj 1979 foretaget af Diafibers Co Ltd, der er det største japanske firma, der eksporterer til Fællesskabet og også sælger på hjemmemarkedet ;

---

[1] EFT nr. L 339 af 31. 12. 1979, s. 1.
[2] EFT nr. C 146 af 12. 6. 1979, s. 2.
[3] EFT nr. C 2 af 4. 1. 1980, s. 6.
[4] EFT nr. L 308 af 4. 12. 1979, s. 11.
[5] EFT nr. L 10 af 15. 1. 1980, s. 7.

Diafibers påstod, at der var forskelle i salgsvilkår og betingelser ; alle de krævede fradrag af importafgifter på importerede råvarer, håndtering, losseomkostninger, gage til sælgere og beslægtede omkostninger i forbindelse hermed, samt omkostninger til teknisk assistance godkendtes ; firmaets påstand om fradrag for annoncering og salgsfremstød samt forskning og udvikling blev ikke taget til følge da det blev betragtet som omkostninger, der ikke kunne henføres direkte til de pågældende salg ;

den nævnte omtalte foreløbige undersøgelse af sagen viser at der foreligger dumping for import, der er udført i undersøgelsesperioden, hvor den vejede gennemsnitsdumpingmargen er på 38 % ;

med hensyn til den forvoldte skade fremgik det af det bevismateriale, som Kommissionen havde adgang til under undersøgelsen, at Fællesskabets industri har udfoldet store bestræbelser for at overvinde virkningerne, man har lidt under i mange år ; af en faktisk stagnation i produktion og forbrug ledsaget af betydelig overkapacitet og meget store tab ;

som et led i denne genopbygningsproces var der udfoldet væsentlige bestræbelser for at mindske kapaciteten og for at rationalisere, hvilket har resulteret i en samlet nedgang i arbejdsstyrken på ca. 8 % siden 1977 og i forsøg på fra de europæiske producenters side at forhøje salgspriserne for at få dækning for de stærkt stigende råvareomkostninger og for at opnå en rimelig fortjeneste ;

medens Fællesskabets producenter udfoldede disse bestræbelser, steg importen fra Japan kraftigt ; af de bevisligheder, som Kommissionen havde adgang til, fremgår det, at Fællesskabets import af acrylfibre med oprindelse i Japan er steget fra 3 678 t i 1977 til 7 700 t i 1979, svarende til en stigning på 109 % ; den japanske markedsandel er fordoblet siden 1977 fra 0,8 % i 1977 til 1,6 % i 1979.

importen fra Japan er koncentreret på det italienske marked, der i første kvartal 1979 tegnede sig for næsten 70 % af den japanske eksport til Fællesskabet ; denne eksport til Italien steg fra 776 t i 1977 til 1 027 t i 1978, svarende til en stigning på 32 %, og til 5 438 t i 1979, en stigning på 430 % i forhold til 1978 ; denne imports andel af markedet er øget fra 0,5 % i 1977 til 2,4 % i 1979 ; den øgede japanske eksport til Italien blev solgt til særdeles lave priser, som lå ca. 40 % under de italienske producenters ;

den totale japanske andel af markedet og andelene, der holdes af amerikanske og spanske firmaer, hvor der er fundet dumping, udgjorde 7,6 % i Fællesskabet og 9,8 % i Italien ; dette har medført, at de italienske producenter har mistet ordrer samt pristryk og yderligere tab for dem ;

af de bevisligheder, Kommissionen råder over, fremgår det endvidere, at situationen i Italien, som tegner sig for ca. 30 % af Fællesskabets produktion og ca. 40 % af forbruget i Fællesskabet, i væsentlig grad påvirkede andre producenter i Fællesskabet, som traditionelt eksporterer til Italien ; som ligeledes står i en vanskelig situation, kendetegnet ved store tab, og som yderligere nu er tvunget til at imødegå kunstigt lave importpriser ;

de skader, der skyldes andre faktorer som kan have negative virkninger for fællesskabsproducenterne, såsom omfanget af og priserne på anden import samt stagnering i efterspørgselen, er blevet undersøgt og eventuelle skadelige virkninger fra disse faktorer er ikke blevet tilskrevet den pågældende import ;

i lyset af foranstående viser den foreløbige undersøgelse af sagen, at der foreligger dumping, og at der er tilstrækkelige beviser for den heraf følgende skade ;

Kommissionen har, efter at have undersøgt fællesskabsproducenternes og importørernes priser, omkostninger, fortjeneste og salgsbetingelser, fastlagt de importpriser, der anses nødvendige for at ophæve den forvoldte skade ;

den største berørte japanske eksportør, Diafibers Co Ltd, Osaka, Japan, blev underrettet om de vigtigste resultater af den foreløbige undersøgelse og fremsatte sine bemærkninger hertil ; et tilsagn er herefter afgivet af dette firma ;

dette tilsagn består i prisforhøjelser på eksporten til Fællesskabet til et niveau, der sikrer at de skadelige virkninger ophæves ; prisforhøjelserne overstiger i intet tilfælde dumpingmargenen ;

Kommissionen har herefter truffet afgørelse om, at det ikke i øjeblikket er nødvendigt at træffe beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til import, med oprindelse i Japan ;

Kommissionen vil sikre, at dette tilsagn ikke misligholdes, bl.a. ved periodisk at gennemføre kontrolforanstaltninger og eftersyn ;

godtagelsen af dette tilsagn kan tages op til fornyet undersøgelse såfremt Kommissionen opdager, at de ikke formår at afhjælpe de skadelige virkninger ;

under disse forudsætninger synes det pågældende tilsagn at kunne godtages, og proceduren kan herefter sluttes, uden at der indføres antidumpingtold —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Kommissionen godtager de tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende visse acrylfibre (1) med oprindelse i Japan.

Artikel 2

Antidumpingproceduren vedrørende indførsel af visse acrylfibre med oprindelse i Japan, er hermed sluttet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. maj 1980.

På Kommissionens vegne

Wilhelm HAFERKAMP

Næstformand

(1) NIMEXE-nummer 56.01-15 og 56.02-15; pos. ex 56.01 A og ex 56.02 A i den fælles toldtarif.